



לתת פנים לנופלים

קטעו פהים קופפריס

"המעט שאנו, החיים, יכולים לגמול לחברנו המתים -
הוא הזיכרון ההולך אחריהם ואיתנו"

יצחק רבין.

רוזל כץ

✓

15.07.1943 - 14.07.1922



החקר של
לאה קופפרמן
מאי 2017

"כי מידי דברי בו זכור אזכרנו עוד"
(ירמיהו לא')



מסמך 1 - דף נופל מקור : אתר יזכור משרד הביטחון

כץ, רוזל

במלחמת העולם השנייה התגייסה לצבא הבריטי והוצבה לחיל העזר לנשים. היא שירתה במצרים ושם ביום י"ב בסיוון תשי"ג (15.7.1943) נפטרה ממחלה. היא הובאה למנוחת עולמים בבית העלמין הצבאי הבריטי בתל-אל-כביר שבמצרים.

שמה הונצח ב"ספר השנה של העיתונאים" תשי"ו, ב"ספר ההתנדבות" ובספר "יזכור" שיצא מטעם מכוון זיבוטינסקי.

(דף זה הוא חלק ממפעל ההנצחה הממלכתי "יזכור", שמערך ע"י משרד הביטחון)



טוראי רוזל כץ

נפלה ביום י"ב בתמוז תשי"ג (15.07.1943)

בריגדה

מקום מנוחתה
בית העלמין מצרים-תל אל כביר

מסמך 2 המצבה ופרטי החייל

מקור: אתר הצבא הבריטי

<http://twgpp.org/information.php?id=2230545>

בית העלמין בתל אל כביר



Katz, Rosel

**Cemetery: Tel El Kebir War Memorial
Cemetery**

Country: Egypt

Area:

Rank: Private

Official Number: W/PAL/245671

Unit: Auxiliary Territorial Service

Force: Army

Nationality: British

Details:

15/07/43 4. K. 4.

מסמך 3 דף הנצחה ופרטי החלל

מקור: אתר הצבא הבריטי, מאגר מידע ובו מסמכים המתעדים את הפרטים ומיקום הקבורה וההנצחה

<http://www.cwgc.org/find-war-dead/casualty/2115140/KATZ,%20ROSEL>

In Memory of

Private

Rosel Katz

W/PAL/245671. Auxiliary Territorial Service who died on 15 July 1943

Remembered with Honour

Tel El Kebir War Memorial Cemetery



Commemorated in perpetuity by
the Commonwealth War Graves Commission

TEL-EL- JOHNSTON, Marine WILLIAM JACK, PLY/X.
KEBIR WAR 109891. Royal Marines. R.M. Group, M.N.B.D.O.
MEMORIAL II. 6th August, 1943. Age 30. Son of Thomas H.
CEMETERY Johnston and Jessie J. Johnston, of Paisley,
EG. 13 Renfrewshire. 4. J. 1.

JOHNSTONE, Dvr. JOHN, T/227410. R.A.S.C.
1st August, 1941. Age 22. Son of William and
Catherine Johnstone, of Macduff Park, East
Wemyss, Fife. 3. L. 3.

JONES, L.A.C. HENRY, 1014423. R.A.F. (V.R.).
23rd July, 1944. Age 32. Son of Henry and Eva
Jones, of Thornaby-on-Tess, Yorkshire. 5. K. 8.

JONES, Lt. (Q.M.) WILLIAM, 264263. R.E.M.E.
18th December, 1943. Age 37. Son of William
and Martha Jones; husband of Doris Lillian
Jones, of Doncaster, Yorkshire. 4. C. 4.

KAMIENIECKI, Pnr. M., PAL/14055. Pioneer
Corps. 9th January, 1942. 3. F. 9.

KANT, Pnr. ARTHUR, PAL/14390. Pioneer Corps.
31st August, 1942. 1. H. 6.

KATZ, Pte. ROSEL, W/PAL/245671. Aux.
Territorial Service, attd. 2 Base Workshop,
R.E.M.E. 15th July, 1943. 4. K. 4.

KEY, Sjt. WILLIAM HENRY, 238082. R.E.M.E.
19th September, 1945. Age 38. Husband of
Cathy Key, of Morecambe, Lancashire. 6. O. 2.

KHARMA, Pte. JOSEPH YACOB, SL/14796.
General Service Corps. 30th October, 1943.
4. F. 1.

KINCH, Marine ARTHUR BRAUGHTON, PO/X.
103600. 7th Bn. Royal Marines. 30th May, 1943.
4. L. 4.

KING, Cpl. FREDERICK WILLIAM, 13077226.
Pioneer Corps. 3rd May, 1943. Age 37. 4. M. 2.

KING, Pte. ROBERT SAUNDERS, 2936217. 5th Bn.
The Queen's Own Cameron Highlanders. 1st
November, 1942. Age 21. Son of James and
Catherine King, of Glasgow. 1. E. 8.

KING, Pte. SIDNEY JAMES, 5727319. 5th Bn.
The Queen's Own Royal West Kent Regt. 22nd
October, 1942. Age 24. Son of Walter Edward
King, and of Hannah King, of Bellingham,
London. 1. E. 3.

KING, Pte. TREVOR ALBERT, 7664345. R.A.S.C.
12th December, 1941. Age 24. Son of Albert
Valentine King and Katherine King; husband of
Enid May King, of King's Lynn, Norfolk.
3. G. 9.

**KATZ, Pte. ROSEL, W/PAL/245671. Aux.
Territorial Service, attd. 2 Base Workshop,
R.E.M.E. 15th July, 1943. 4. K. 4.**

KIRBY, Pte. WILLIAM FREDERICK, 24th December, 1942.
1. B. 10.

William Frederick and Georgina Fanny Kirby,
of Amesbury, Wiltshire. 6. M. 2.

KEMP, Dvr. CHARLES, T/4741932. R.A.S.C.
31st Oct./1st Nov., 1945. Age 37. Husband of
Gertrude Kemp. 6. O. 4.

KITE, L.A.C. EDWIN ARTHUR, 1353821. R.A.F.
(V.R.). 8th August, 1944. Age 35. Husband of
Irene Kathleen Kite, of Notting Hill, London.
5. K. 11.

KEMP, Pte. HENRY, 7401314. R.A.M.C. 24th
December, 1942. 1. B. 9.

KOLBE, A.B. NORMAN BICKFORD, 22154. R.A.N.
H.M.A.S. *Napier*. 4th August, 1941. Age 20.
Son of Francis Joseph and Edith Emily Kolbe,
of Bonbeach, Victoria, Australia. 3. L. 7.

KENNY, Pte. ANDREW, 3660185. 1st Bn. The
King's Own Royal Regt. (Lancaster). 27th
November, 1942. Age 22. Son of Andrew and
Mary Elizabeth Kenny, of High Leigh, Lan-
cashire. 1. C. 7.

KOLODNI, Dvr. MOSCHE, PAL/8220. Royal
Engineers. 3rd November, 1944. 5. H. 3.

מסמך 4 מכתב ובו מידע ראשוני על המשפחה מקור: מיקה טלבי נכדתו של יוסף כץ אחיה של רחל



תמונת המשפחה, באדיבות מיכל טלבי

.....זו פעם ראשונה שאני רואה את הקבר של רחל – זה מציף בי צער על כך שסבי ואחותו מרים לא ראו זאת. כפי שאמרתי לך, אני יודעת מעט, כי פטירתה של רחל נשארה פצע פתוח אצל סבי שממש לא רצה לדבר על הנושא.

רחל נולדה וגדלה בעיר לובק שבגרמניה.

להוריה קראו: קרולין וברונו.

לקרולין וברונו היו 4 ילדים: מרים, וורנר, יוסף ורחל (לפי הסדר הכרונולוגי).

רחל עלתה לארץ בעקבות סבי, יוסף, שהגיע לארץ ב 1932. למיטב ידיעתי היא התגוררה באיזשהו קיבוץ בצפון הארץ. רצ"ב תמונה של רחל מחודש מאי 1940 שצולמה בהדר כרמל בחיפה.

ההורים של רחל, ודודים ובני דודים נספו בשואה.

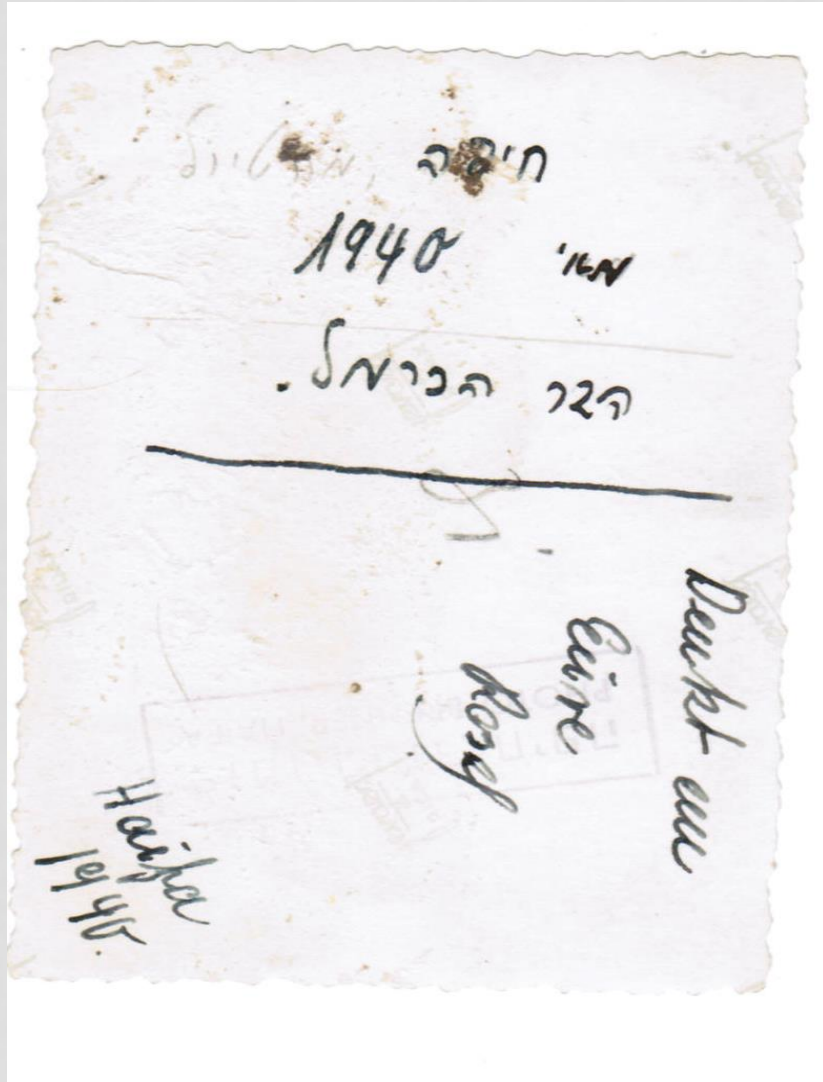
האחות מרים והאח וורנר ברחו מגרמניה לארה"ב. מרים נפטרה לפני 4 שנים בגיל 101.

אתם עושים עבודת קודש !

המון המון תודה

מיקה טלבי

מסמך 5 - תמונתה של רוזל
מקור: מיקה טלבי נכדת אחיה יוסף
תמונתה של רוזל והכיתוב שבגו התמונה, מימיה הראשונים בארץ



מסמך 6 - אישור A.T.S

מקור: IGRA : <http://genealogy.org.il>

תאריך הגיוס 29.03.1943

לשכה צבאית תל אביב

Rozel Katz

רוזל כץ ✕

Date of Record:	1943-Mar-29
מקום:	Tel Aviv
מקום:	תל אביב
מספר שירות:	245671
Sent by (Hebrew):	לשכה צבאית תל אביב
Language of Record:	Hebrew

A.T.S אוהל הגיוס בתל אביב

סימול: PHWI\1246958

הארכיון הציוני



The Recruiting Tent of the Jewish Agency in the Centre of Tel Aviv, July 1942 - Photo: Sachetina
אוהל הגיוס של הסוכנות היהודית הארכיון הציוני התיאטרון
במרכז תל-אביב.

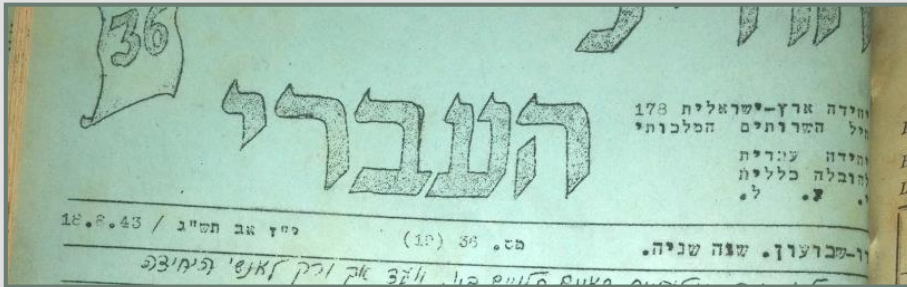
The Central Zionist Archives

מסמך 7 – מתוך החייל העברי 36

18.08.1943, יחידה 178

מקור: ארכיון ההגנה

קטע מתוך: "הדים מחברותינו"



זכיון חשאי השני - אמנם הנרות הודלקו כרגיל, אבל התכנית בוטלה לרגלי
מות החברה שרשפה כץ ז"ל, מסיבת סיבוך לאחר ניתוח בגרון. חברה אשר לא היה
עמנו זמן ארוך, אבל לרבים נודמן להכירה בהנעימה לנו לא אחת את מסיבות הטבת
בחלילה - - - יחי זכרה ברוך - ולאחר כל זאת, פה פלא אם הלא צמא למגינות,
פגישות קרובים ורחוקים בארץ, הגיע הזמן. הצפייה לכך רבה. מרים ז'יטץ
יחידה 511, א.מ.ס.

Initiative
Stolpersteine
für Lübeck



Fischergube 22

Caroline Katz, geb. Cohn, Bruno Katz

מסמך 8 – בית המשפחה
ואבני-הנגף
מקור:

<http://www.stolpersteine-luebeck.de//de/main/adressen/fischergrube-22.html>

Bruno and Caroline Katz and their children had lived at **Fischergube 22** since the end of 1932. Their flat was on the first floor to the right.

דירתם של ברוננו, קרולין וילדיהם היתה בקומה הראשונה מימין משנת 1932.
ברוננו כץ וקרולין לבית כהן הוריה של רחל

HIER WOHNTE
BRUNO KATZ
JG. 1880
DEPORTIERT 1941
ERMORDET IN
RIGA
HIER WOHNTE
CAROLINE KATZ
GEB. COHN
JG. 1887
DEPORTIERT 1941
ERMORDET IN
RIGA

An undated photograph of Fischergube 22





מקור: <https://www.stolpersteine-luebeck.de/l/en/main/location-addresses/fischergrube-22.html>

Fischergrube 22 as seen in a 2010 photo [5]
Foto Heidemarie Kugler-Weimann, 2010

כיום הבית משמש משכן למוזיאון העיר לאמנות ותרבות.

סיפורה של המשפחה מסופר באתר אבני-הנגף של העיר ליבק, על ידי שני בני דודים ששמו יוסף על שם סבם המשותף. יוסף כץ אחיה של רוזל ויוסף השני בן דודה ודודתה.

מסמך 9 – הודעה על הולדתה של רוזל רוזה בעיתון היומי של ליבק
מקור: <http://www.stolpersteine-luebeck.de/l/de/main/adressen/fischergrube-22.html>
מודעה ובה שמותיהם של רוזה והוריה ברונו וקרולין לבית כהן



Lübecker Generalanzeiger vom 16.7.1922

מסמך 10 – זכרונות יוסף אחיה על דרכה של רוזה לארץ

מקור: The Initiative for Stumbling Stones* in Lübeck

<http://www.stolpersteine-luebeck.de/n/en/main/location-addresses/fischergrube-22.html>

In March 1939 his younger Sister Rosa spent some time at the Steckelsdorf Estate near Rathenow about 50 kms (30 miles) west of Berlin. At this time she was instructed on what it would be like to live and work in Palestine. After she completed her training she joined her brother in Palestine".

תצלומים מההכשרה
בשטקלסדורף, 1937 שנקראו
באותם ימים "ברית חלוצים
דתיים". בשנת 1939 נקראו
"הקיבוץ הדתי"
מקור: ארכיון התצלומים יד ושם
בעל הזכויות: Juedisches
Museum Berlin



במרס 1939 רוזל הצטרפה להכשרה של תנועת
הקיבוץ הדתי בשטקלסדורף ליד רטנוב. היא
הכשירה את עצמה לחיים בפלסטין והמתינה עם בני
נוער נוספים לאישור עלייה לארץ. לאחר סיום
הכשרתה הצטרפה לאחיה יוסף שעלה בשנת 1936.



:
HIER WOHNTE
EMMA KATZ
GEB. COHN
JG. 1880
DEPORTIERT 1941
RIGA
ERMORDET 21.1.1942

מסמך 12 ביתם מקס כץ של ואמה לבית כהן
מקור: אתר אבני-הנגף של העיר ליבק

<https://www.stolpersteine-luebeck.de/l/en/main/location-addresses/braunstrasse-6.html>

מקס וברונו כץ, אמה וקרולין כהן היו שני אחים שנישאו לשתי אחיות. ברונו אביה של רחל שראה את הנולד הצליח להציל את ילדיו. הוא אשתו ואחותה האלמנה של קרולין לא הצליחו למצוא דרכים להימלט ונשלחו יחד אל מותם.



Foto Heidemarie Kugler-Weiemann, 2010



An undated photo of **Braunstraße 6**

מסמך 13 דף עד על שם אמה כץ

העידה מיכל מיקה טלבי זהבי, נינתה של אחותה

מקור: יד ושם

מסמך 12 תמונתה של אמה

מקור: ליבק, אתר אבני הנגף העיר



אמה, אחותה של קרולין אמה של רחל, גורשה ונספתה בריגה יחד עם אחותה וברונו גיסה

YAD VASHEM
The Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority
Hall of Names

יד ושם
רשות הזיכרון לשואה ולגבורה
היכל השמות

דף עד Page of Testimony

דף עד לרשימה והנצחה של הנספים בשואה; נא למלא דף עבור כל נספה בנפרד, בכתב ברור ובאותיות דפוס.
Page of Testimony for commemoration of the Jews who perished during the Holocaust; please fill in a separate form for each victim, in block capitals.

<p>תמונת הנספה (תמונה) נא לרשום את שמה על הנספה בצד האחורי של התמונה נא לא ללדבוק.</p> <p>Victim's photo. Please write victim's name on back. Do not glue.</p>	<p>חוק יסודי ושואה התבונה-1953 קובע במסגרת סעיף 2 כי "ועמדתו של יד ושם היא לאסוף את השלמות או זכרם של כל אלה שגזר הזמן הרידו עליהם את נפשם, ולחנן ולסדר בתיאור המצב הייחודי ולחנן את שם ילדיהם, לסייעם ולסייעותם שיתרבו בנל החיים והחיים עם היהודים". The Martyrs' and Heroes' Remembrance Law 5713-1953 determines in section 2 that: "The task of Yad Vashem is to gather into the homeland material regarding all those members of the Jewish people who led down their lives, who fought and rebelled against the Nazi enemy and his collaborators, and to perpetuate their names and those of the communities, organizations and institutions which were destroyed because they were Jewish".</p> <p>שם משפחה של הנספה: שם משפחה לפני הנישואין: Victim's family name: KATZ</p> <p>שם פרטי (גם שם חיבה/כינוי): שם משפחה קודם/אחר: First name (also nickname): Ema</p> <p>תאריך: מין: Title: Date of birth: תאריך לידה: Gender: M / F ♀</p> <p>מקום לידה: Region: Place of birth: Luebeck</p> <p>אב: שם פרטי: שם משפחה: Victim's father: German Germany</p> <p>אם: שם פרטי: שם לפני הנישואין: Victim's mother: Germany</p> <p>איש/בעל: שם פרטי: שם לפני הנישואין: Maiden name: First name: Victim's wife/husband: Germany</p> <p>מקום מגורים קבוע: Permanent residence: Luebeck</p> <p>מקצוע: Profession: Germany</p> <p>מקום מגורים לפני הגירוש: Residence before deportation: Luebeck</p> <p>אירועים / מעורבות מקומית בזמן השואה (מגור / גירוש / גטו / מחנה / צעדת מוות / מסתור / בריחה / התנגדות / לוחמה): Places, events and activities during the war (prison / deportation / ghetto / camp / death march / hiding / escape / resistance / combat): Luebeck</p> <p>מקום המוות: Place of death: Danitz</p> <p>נסיבות המוות: Circumstances of death:</p> <p style="text-align: center;">אני, הח"מ, מצהיר/ה בזה כי הנדון/ת שסמיתו על פרטיה נכונה ואמיתית לפי מיטב ידיעתי והברתי. I, the undersigned, hereby declare that this testimony is correct to the best of my knowledge.</p> <p>שם פרטי: שם משפחה: שם משפחה קודם: Previous/maiden name: מיכל ליבק ליבק</p> <p>רובו: Street: מס' בית: No. House: 14 כניסה: Entrance: 18 דירה: Apt.: 3 עיר: City: ברלין אזור/מיקוד: State/Zip code: 10558</p> <p>מדינה: Country: גרמניה מס' טלפון: Tel.: 09-7945202 רחוקה (משפחתית/אחרת) לנספה: Relationship to victim (family/other): בת דורית של סבתא I am / I am not a survivor</p> <p>בזמן השואה חיותי במסתור / נסוץ / במסתור / באתר בריחה / ביערות / במחסית/חוקי בעלות / Holocaust survivors may order a special form in which to fill in their details. During the war I was in a (camp) / ghetto / house / the resistance / in hiding / had false papers (and relevant options)</p> <p>תאריך: Date: 25/4/75 מקום: Place: ברלין חתימה: Signature: מיכל ליבק</p> <p style="text-align: center;">"ונתתי להם בתי ובחומותי יד ושם... אשר לא יכרת" ישעיהו נ"ז ח' "And I shall give them in My house and within My walls a memorial and a name... that shall not be cut off" Isaiah 56:5</p>
--	--

מסמך 14 מודעת אבל על שם מקס כץ שמת ביום 30.12.1922

מקור: ליבק, אתר אבני הנגף של העיר

<https://www.stolpersteine-luebeck.de/l/en/main/location-addresses/braunstrasse-6.html>

בין האבלים אמה לבית כהן, אשתו של מקס ואחותה קרולין
אמה של רחל. ברונו אביה של רחל שהיה אחיו של מקס. ילדיו
של מכס: מריצכן, פליקס, רות, ברתולד ויוסף.



The Obituary Notice for Max Katz 3 January 1922 [

מסמך 16 קבוצת הכדורגל של נוער ליבק
מקור: אתר אבני הנגף של העיר ליבק

<https://www.stolpersteine-luebeck.de//en/main/location-addresses/braunstrasse-6.html>



"ברתולד כץ ובן דודו יוסף, היו שחקני כדורגל נלהבים ב Lübecker 1913 Spots Club.
ברתולד ראשון מימין ויוסף אחיה של רוזל שלישי מימין. שניהם סולקו מהמועדון בשנת 1933